



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DEBAILLY (Pascal), RAIBAUD (Gabriel),  
« Lexique », *Œuvres complètes*, RÉGNIER (Mathurin),  
p. 291-298

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-10862-7.p.0323](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-10862-7.p.0323)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2003. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## LEXIQUE

- abandonner*, voir Commentaire XV, 163.  
*abayer après*, désirer, espérer, attendre (Oudin), III, 170 ; XVI, 27  
*accort*, engageant, VII, 137 ; *avisé*, XIII, 145 ; XIV, 183. *Se taire*  
*acort*, v. Comm. III, 100.  
*adroit*, voir Comm. XIII, 59.  
*adultériser*, voir Comm. V, 241.  
*affecter*, voir Comm. IX, 71.  
*agencer (s')*, voir Comm. XIII, 75.  
*ageolliver*, voir Comm. IX, 70.  
*aguest (d')*, prestement ; avec ruse (Oudin), VI, 129 ; VIII, 150 ;  
XI, 41 ; XII, 322 ; XIII, 47 var.  
*abeurter (s')*, voir Comm. V, 134.  
*ains*, mais, XIII, 106 ; *ains que*, avant que, Inscr. Reine.  
*alibi forain*, voir Comm. XII, 100.  
*alouder*, voir Comm. II, 136.  
*anguillade*, Châtiment corporel donné avec une peau d'anguille VIII,  
156.  
*antan*, l'année dernière, XII, 55.  
*arabe*, voir Comm. XI, 188.  
*urder*, (agardez) regardez, XII, 92.  
*armes*, voir Comm. El. IV, 76.  
*armet*, casque fermé ; au fig. la tête, XII, 52.  
*arroy*, équipage, apprêt, XI, 217 ; XVII, 81.  
*arser*, voir Comm. VIII, 45.  
*ascendant*, voir Comm. XV, 7.  
*aspect*, voir Comm. Ep. l., l. 6.  
*atours*, voir Comm. XIII, 98.  
*attenter*, essayer d'atteindre (Nicot), I, 102.  
*attifet*, parure de tête, XII, 212.  
*auctorisé*, voir Comm. II, 10.  
*aussi que*, d'autant que, I, 112 ; 123 ; XI, 422.  
*autant* (boire d'), boire l'un à l'autre et beaucoup (Oudin), XI, 341.  
*authentique* voir Comm. XI, 115.

- badin*, sot, IV, 66.  
*bagasse*, femme de mauvaise vie, XII, 291.  
*barbe de paille*, v. Comm. VI, 136.  
*barisiel*, v. Comm. VI, 130.  
*bienbeurer*, rendre heureux, XVII, 2.  
*bijarement*, v. Comm. VI, 8 ; *bisarrerie*, v. Comm. I, 124.  
*blanque*, jeu de hasard où certains billets sont blancs (Furetière), III, 25.  
*boire une erreur*, « qui fait la faute la boit » (Oudin), XII, 387.  
*bonadies*, v. Comm. III, 113.  
*bord (à)*, vers la terre ferme, VII, 16.  
*bourriers*, ordures qui sont dans le blé (Trévoux), St. spirit., 78.  
*bourru* (moine), voir Comm. XII, 380.  
*bran*, exclamation injurieuse, XII, 92, 212.  
*branle de sortie* (faire danser un), faire sortir ou chasser d'un lieu (Oudin), XII, 389.  
*bricole*, retour de balle (au jeu de paume), p. suite, tromperie, mauvais traitement, XII, 367.
- cabinet*, petit meuble à tiroirs, II, 170 ; petite chambre, XII, 84.  
*cageoller*, voir Comm. VIII, 41 ; *cageolierie*, voir Comm. VIII, 113, 185.  
*canus*, trompé (Furetière), XI, 301.  
*caroussé* (faire), boire avec excès, II, 174.  
*cas* (c'est grand), « c'est une étrange chose » (Oudin), V, 1 ; XVI, 101.  
*cassade*, bluff du joueur pour intimider ses adversaires, p. suite, duperie, XII, 363.  
*catrin*, voir Comm. VI, 213.  
*cervelle* (en), voir Comm. XI, 319.  
*cestuy cy*, celui-ci (par plaisanterie), VIII, 209 ; XII, 291.  
*chalan*, voir Comm. XI, 320  
*chanoinerie*, voir Comm. Epigr. Vialart, 7.  
*charis*, remises, hangars, XV, 52.  
*chaud tempéré*, voir Comm. XVII, 10.  
*chauvir*, voir Comm. VIII, 87.  
*chopper*, voir Comm. VII, 37.  
*chose*, voir Comm. II, 198.  
*cbuette*, voir Comm. X, 50.  
*cinq-pas*, voir Comm. V, 220.  
*clergesse*, savante, XIII, 19.  
*clos et couvert* (se tenir), « se tenir en seureté » (Oudin), XII, 300.  
*contant*, comptant, XI, 342 ; XIII, 172.  
*contentement*, voir Comm. El. IV, 12.

*contrecarrer*, voir Comm. V, 187.  
*cordelle* (tirer à sa), voir Comm. XI, 216.  
*cornette*, voir Comm. IV, 51.  
*coucher*, voir Comm. II, 194.  
*coupeau*, sommet, II, 201.  
*coup fouré*, coup d'escrime où les deux adversaires s'enferment en même temps, XVI, 60.  
*courtant*, cheval à queue coupée, V, 223. — de boutique, garçon de boutique ; niais, V, 237.

*dariolet*, voir Comm. V, 200.  
*défaite*, excuse, prétexte, VIII, 157 ; El. II, 22.  
*défait*, voir Comm. El. IV, 155.  
*degrez*, voir Comm. III, 56. — de chaleur, voir Comm. IX, 156.  
*demi-ceint*, ceinture de femme, moitié cuir, moitié métal, XII, 254.  
*dents* (mentir par les), c.-à-d. ouvertement, XI, 377 ; *malgré mes dents*, malgré moi, XV, 75.  
*dépit* (par), par colère (Nicot), XII, 36 ; *par* (ou *de*) *dépit* = de façon à mettre en colère, XI, 412 ; XII, 98.  
*dépiter*, défier, VII, 166 ; mépriser, El. IV, 37.  
*désangourdir*, voir Comm. I, 143.  
*desduit*, plaisir, XII, 232 ; XIII, 169.  
*détruire*, ruiner (une personne), XV, 183.  
*diable* (au), voir Comm. XII, 299.  
*doint*, donne, XIII, 277.  
*dresser une armée*, la préparer (Nicot), VI, 222.

*eau seconde*, ou bleue, voir Comm. XII, 185.  
*effronter*, vieille forme d'affronter, El. I, 8.  
*éguiquette*, lacet de la braguette, XVI, 62.  
*emperler*, voir Comm. El. IV, 48.  
*encastelé*, voir Comm. VIII, 27.  
*enchère* (folle), offre qui excède la juste valeur de la chose vendue, ou qu'on ne peut pas payer (Furetière), XI, 32.  
*endemé*, endiable, XII, 178.  
*enban*, comme *aban* (Nicot) = effort, XII, 195.  
*enserrer*, voir Comm. I, 39.  
*entier* (en son), voir Comm. XIV, 169.  
*entrechat*, saut chorégraphique (le *t* vient de l'italien : *intrecciata*), IX, 94.  
*entrée*, voir Comm. XII, 38.  
*entrepas*, voir Comm. XI, 153.  
*ergo*, raisonnement subtil, XI, 344.

- esclanche*, gigot ou épaule de mouton, XI, 319.  
*esroquer*, voir Comm. VI, 183.  
*esprit*, voir Comm. I, 52 ; II, 232.  
*estamine* (passé par l') « bien esprouvé ou examiné » (Oudin) ; XIV, 4.  
*estoule de gresse*, voir Comm. XI, 304.  
*estriver*, se quereller, XIII, 280.  
*everole*, ampoule ou pustule, XI, 168.
- faquin* (courir le) jeu de carrousel, où il falla'it frapper avec la lance un mannequin sur pivot ; V, 224 ; appelé aussi *quintaine*, XIII, 5.  
*fiction*, feinte, I, 110 ; V, 210.  
*filet*, fil, XI, 190, 193.  
*finement*, voir Comm. II, 158.  
*fort*, repaire, III, 218.  
*froisser*, « mettre en menuës pièces » (Nicot), III, 76.  
*justé*, bâtonné ; excédé, IV, 147.
- gagner le bault*, s'enfuir (Oudin), XII, 305.  
*garite*, refuge pratiqué dans l'épaisseur des remparts ; gagner la —, fuir, XI, 388.  
*Gautbier Garguille*, voir Comm. XIII, 189.  
*genet*, cheval de race légère, d'Espagne ou de Sardaigne, V, 226 ; VI, 38.  
*Gille* (faire), s'enfuir, VIII, 150 ; XII, 302.  
*gourmander*, manger avec avidité, XI, 331.  
*grain* (dans le), voir Comm. XI, 421.  
*gros enflé*, voir Comm. XIV, 48.  
*guichet*, portillon percé dans un rempart ou une porte de ville, XII, 131.
- hardi*, voir Comm. XII, 37.  
*bargneux*, voir Comm. IX, 27.  
*housse*, voir Comm. II, 12.  
*hypostase*, en théologie, personnalité distincte du Père, du Fils et du Saint Esprit, XIII, 22.
- impiteux*, impitoyable, Plainte, 116.  
*incertain*, voir Comm. II, 21.  
*intelligence*, voir Comm. III, 81.  
*item*, article de compte, XII, 181.
- juçon de constable*, voir Comm. XI, 200.  
*jou* (faire), se soumettre, obéir, XV, 12 ; St. Spirit., 75.

*ournée*, jour, XV, 70.

*justicier*, châtier en justice, III, 82.

*langard*, bavard, XIV, 185.

*las d'aller* (un), voir Comm. XI, 358.

*léger* (de), à la légère, V, 148 ; XIII, 37 ; XV, 86 ; El. V, 12.

*los*, éloge, I, 53.

*louve*, voir Comm. II, 83.

*mains* (à toutes), par toutes sortes de moyens (Oudin), XIII, 193 ; 245.

*mais*, plutôt, XI, 378.

*maison*, voir Comm. V, 111.

*malle tache*, mauvaise tache. « A la malle tache ! » cri du fripier, XI, 362.

*manne*, voir Comm. I, 28.

*marine*, mer (Nicot), VII, 167.

*marjole*, un sot, un badin (Oudin), III, 115.

*marrisson*, affliction, rancœur (Nicot), XII, 14.

*matelineur*, fou, XIII, 234.

*mauvaitié*, méchanceté, El. II, 155.

*membres*, voir Comm. IV, 30.

*minuter*, préparer quelque invention (Oudin), VIII, 89 ; XI, 80.

*mon* (c'est), exclamation populaire = assurément, XII, 92 ; 122 ; 291.

*monstre*, revue militaire, XI, 257.

*monument*, voir Comm. I, 18.

*morgant*, « qui tient une contenance de philosophe sevère » (Nicot), III, 57.

*morguer*, braver, VI, 219 ; XI, 261 ; XVII, 4.

*musser* (se), se cacher, IX, 180.

*nauffrage*, voir Comm. VII, 167.

*naviger*, ramer, XVI, 55 ; naviguer, XVI, 98.

*navrer*, blesser, El. II, 19.

*nazarder*, bafouer, XII, 9 ; 209.

*nez en terre* (donner du), trébucher, XIV, 60.

*nicette*, niaise, simplette, XVI, 119.

*nombreux*, voir Comm. IX, 3.

*occuper*, voir Comm. XI, 7.

*opilé*, dont les canaux naturels sont obstrués ; au fig. accablé, II, 154.

*ord*, sale, XI, 78.

- pantois*, essoufflé, Disc. 95.  
*paranymphe*, voir Comm. V, 236.  
*partie* (prendre à), attaquer (Oudin), XIV, 95.  
*passade*, course d'un cheval qui passe et repasse sur la même piste, V, 226.  
*passé-volants*, faux soldats engagés pour compléter une compagnie, XI, 257 ; XIII, 6.  
*patenostre* du singe : grognement de colère ou d'effroi (Oudin), XII, 101.  
*patin*, semelle de liège ou de bois épais, IX, 188.  
*patron*, capitaine d'un navire, VII, 15.  
*peautre*, voir Comm. IX, 81.  
*pedesentim*, voir Comm. XI, 218.  
*peindre* (s'achever de), achever de se perdre, de se ruiner (Vaugelas), El. IV, 108.  
*piolé*, bariolé (Nicot), IX, 79.  
*piot*, vin, XI, 347.  
*point* (venir au), voir Comm. II, 157.  
*pommeade*, saut fait en s'appuyant sur le pommeau de la selle, V, 225.  
*postposer*, placer après, XVI, 80.  
*pousinière*, voir Comm. VI, 218.  
*préconiser*, déclarer en consistoire que le candidat à une dignité possède les qualités requises, XI, 18.  
*proser*, voir Comm. IX, 66.
- quémard*, qui mendie, IV, 42.  
*quenaille*, forme picarde de chienaille, supplantée par l'italien canaille, VI, 162 ; XI, 195, etc.  
*quia* (être à), ne savoir plus que répondre (Oudin), XI, 240.  
*quinand* (faire), rendre confus, XII, 66.  
*quintaine*, voir Comm. XIII, 5.
- rapporter* (s'en), voir Comm. XIV, 125.  
*rateau*, voir Comm. XI, 165.  
*reboucher*, émousser, Disc., 232.  
*recipe*, voir Comm. XV, 16.  
*recommander* (se), voir Comm. XII, 346.  
*recru*, (cheval) fourbu ; au fig. fatigué, médiocre, XI, 122.  
*reforcer* (se), se forcer mutuellement, XII, 58.  
*reglement*, selon une règle établie, XIV, 36.  
*remarquer*, voir Comm. VI, 113.  
*remeugle*, odeur de renfermé, XII, 389.  
*rengréger*, augmenter, Plainte, 75.

- résigner*, abandonner volontairement, XVI, 37.  
*respect*, voir Comm. II, 139 ; III, 79.  
*retours*, ruse du cerf qui revient sur ses pas, XI, 246.  
*rêverie*, délire, III, 13.  
*revestu*, voir Comm. V, 235.  
*ris de saint Médard*, rire forcé, VIII, 38.  
*Rome* (faire), voir Comm. XV, 160.  
*rondache*, bouclier rond, XII, 13, 381.  
*ronger*, ruminer en son esprit (Nicot), XV, 75.  
*ronde*, voir Comm. VIII, 65.  
*rouille*, voir Comm. XI, 166.  
*rubis balé*, rubis de qualité supérieure ; au fig. « rougeur ou pustulle »  
(Oudin), XI, 157.
- sade*, *sadinette*, gentille, VII, 134 et IX, 75.  
*sangler le mulet*, voir Comm. XI, 210.  
*seau* (drap du), voir Comm. XI, 208.  
*secrétaire*, confident, dépositaire de secrets (Nicot), XIII, 222.  
*sillé*, voir Comm. Disc., 211.  
*sivé*, civet, XII, 266.  
*sopiquet*, voir Comm. VI, 188.  
*souillon*, torchon, XII, 219.  
*souloir*, avoir coutume, XI, 170.  
*soupplesse* (un tour de), une tromperie, une invention (Oudin),  
V, 229.  
*suggérer*, verser, faire couler, dans, El. IV, 17.  
*syndérèse*, remords de conscience, XIII, 22.
- temps* (prendre son), voir Comm. III, 250 et XI, 9.  
*terre à terre* (naviger), voir Comm. XVI, 98.  
*teston*, petite pièce de monnaie portant l'effigie royale, IV, 54 ;  
XIII, 216 ; XV, 160.  
*tiercelet*, mâle du faucon, d'un tiers plus petit que la femelle ; au  
fig. celui qui veut se faire paraître plus qu'il n'est, II, 124.  
*tinel*, voir Comm. VI, 248.  
*toilette*, voir Comm. IX, 194.  
*torcher le bec*, frustrer, XI, 339.  
*tourner visage*, voir Comm. El. I, 28.  
*traitter*, manier (Nicot), XIV, 51.  
*transmis* en tel lieu = envoyé (Nicot), I, 8.  
*triacleur*, voir Comm. XIII, 214.  
*trousser*, voir Comm. I, 37.



- venaison*, gibier vivant, XVI, 24.  
*ver-coquin*, petite folie qui rend capricieux, acariâtre, IX, 142 ;  
 XV, 151.  
*vert* (laisser sur le), voir Comm. IX, 61.  
*vertu*, valeur, mérite, émulation (sens importé d'Italie) Ep. lim.,  
 l. 5, etc...  
*visiere*, voir Comm. XI, 99.  
*voir* « voir quelqu'un, le regarder » (Nicot), XII, 329, 342, 380.  
*voire*, vraiment ; « il luy a dit : Voire = il ne luy a rien répondu »  
 (Oudin), II, 100, III, 237, IV, 39 ; XII, 92, 122, 249.  
*volée*, prendre à la volée, c'est attraper la balle avant qu'elle touche  
 terre ; au fig. c'est saisir l'occasion propice, El. II, 41.